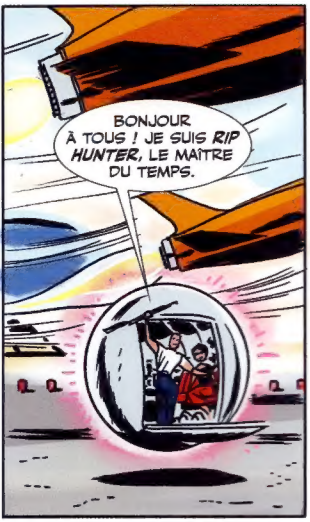

BONJOUR À TOUS ! JE SUIS RIP HUNTER, LE MAÎTRE DU TEMPS.

BIENVENUE DANS CET ÉPISODE SPÉCIAL DE LA NOUVELLE FRONTIÈRE.
ILS M'ONT DEMANDÉ DE VOUS EXPLIQUER DANS QUEL MONDE SE SITUAIT CETTE HISTOIRE. POUR LA CONTINUITÉ.

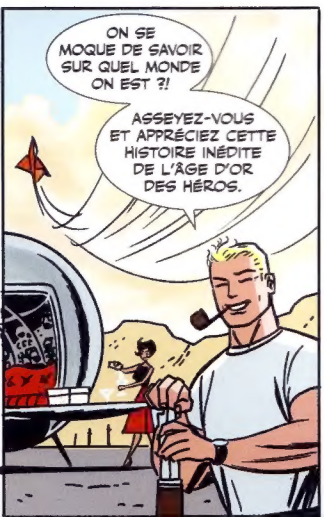
L'AMÉRIQUE, MILIEU DU XXE SIÈCLE... L'ÉPOQUE DE LA PROSPÉRITÉ, D'ELVIS, DU HOULA HOOP ET DES CHAPEAUX EN PEAU DE RATON-LAVEUR.
C'EST AUSSI L'ÉPOQUE DU MACCARTHYSME, DES LYNCHAGES ET DE LA PARANOÏA ATOMIQUE.
SUR QUEL MONDE SOMMES-NOUS...?

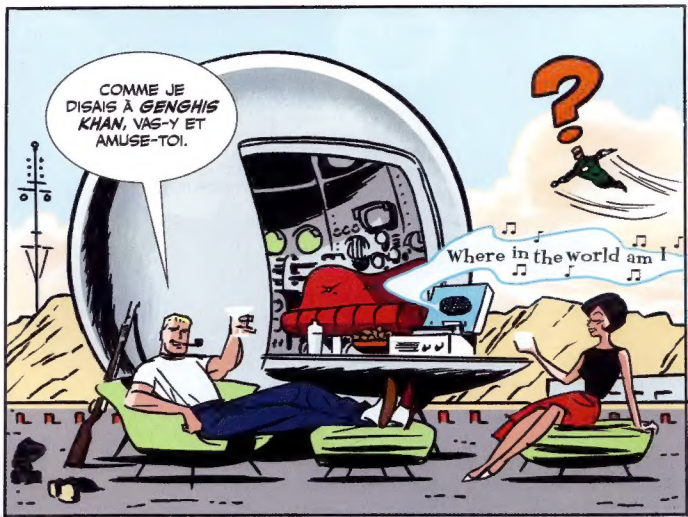
IL Y A DES SIÈCLES, ON DISAIT QUE LA TERRE ÉTAIT PLATE.
AUJOURD'HUI, LES EXPERTS PENSENT QU'IL Y AURAIT 52 MONDES.

LA VÉRITÉ, C'EST QU'IL EXISTE UNE INFINITÉ DE MONDES. ET, CHAQUE ANNÉE, DE NOUVEAUX MONDES VOIENT LE JOR.
LE TERME SCIENTIFIQUE POUR DÉCRIRE CET ÉTAT, C'EST "FICTIF".

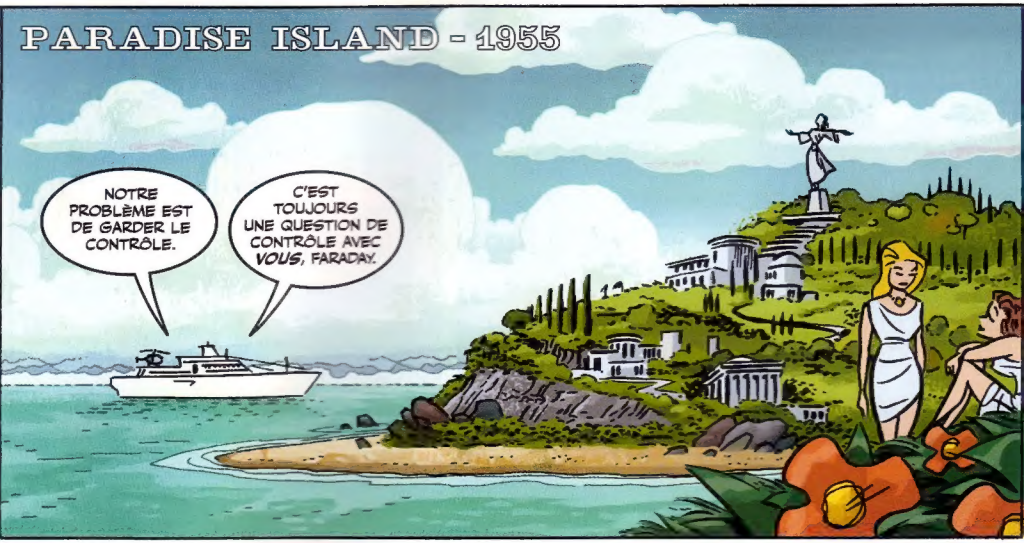
'SCUSEZ-MOI UNE SECONDE...
POW
GAHHH...

JE L'AI EUE. CETTE CRÉATURE ÉTAIT UN PARASITE QUI RAVAGEAIT CETTE ÉPOQUE.
ON LES APPELAIENT DES REPRÉSENTANTS EN ALUMINIUM.
BREF, LE FAIT EST QUE...


ON SE MOQUE DE SAVOIR SUR QUEL MONDE ON EST ?!
ASSEYEZ-VOUS ET APPRÉCIEZ CETTE HISTOIRE INÉDITE DE L'ÂGE D'OR DES HÉROS.


COMME JE DISAIS À GENGHIS KHAN, VAS-Y ET AMUSE-TOI.
Where in the world am I

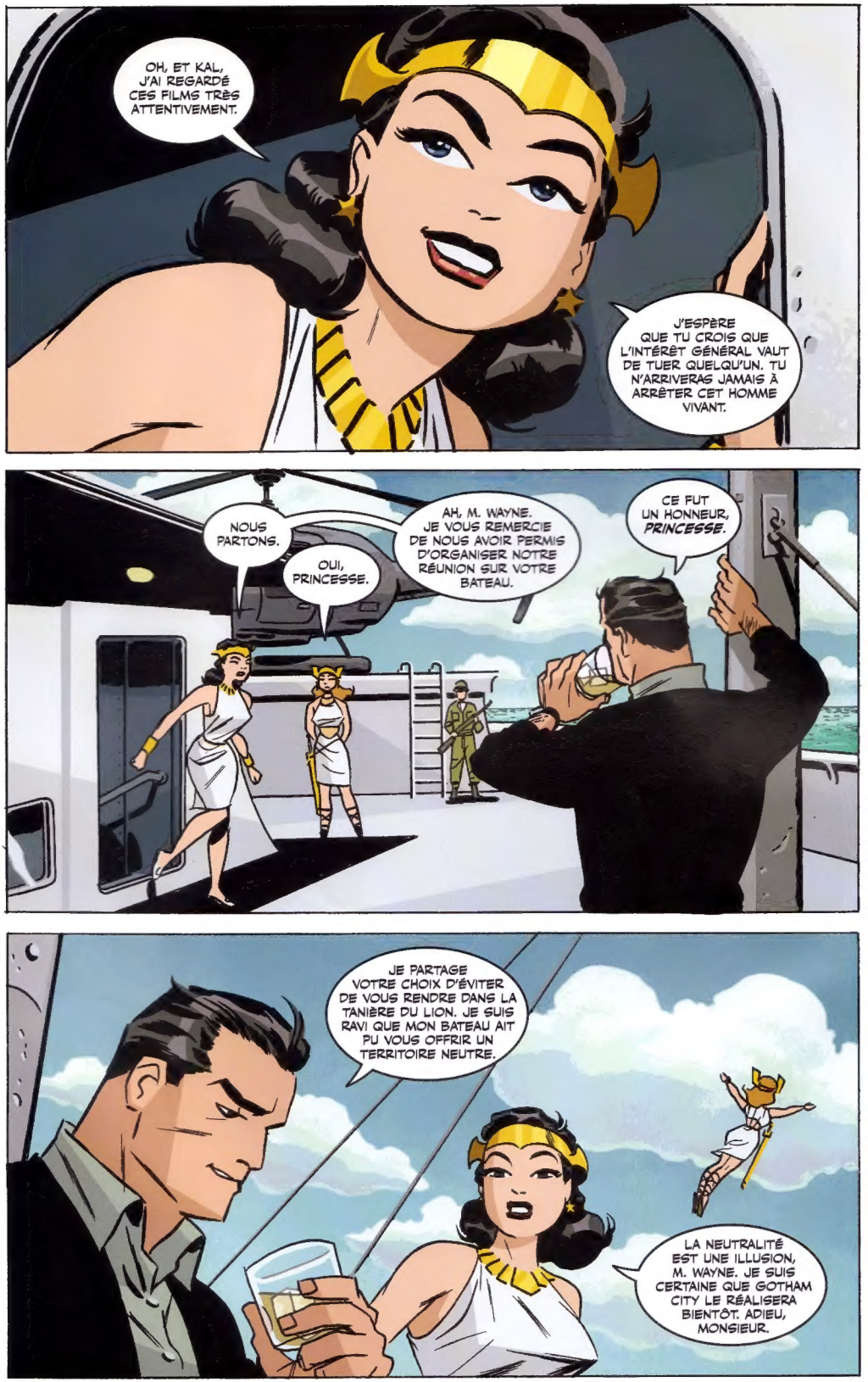
CHAPITRE X
L'INTÉRÊT GÉNÉRAL


PARADISE ISLAND - 1955
NOTRE PROBLÈME EST DE GARDER LE CONTRÔLE.
C'EST TOUJOURS UNE QUESTION DE CONTRÔLE AVEC *VOUS*, FARADAY.

C'EST GENTIL DE LE REMARQUER.
REVENONS AU PROBLÈME. L'INCIDENT AVEC HOURMAN A EU UN EFFET DÉSASTREUX SUR NOTRE CAMPAGNE POUR RASSEMBLER DISCRÈTEMENT CES HOMMES MYSTÉRIEUX.
LES GENS N'ONT PAS L'AIR DE SE PRÉOCCUPER DE CE QUE NOUS FAISONS AVEC LES JUSTICIERS, MAIS QUAND TROIS FLICS ET UN PHOTOGRAPHE MEURENT, ILS LE REMARQUENT.

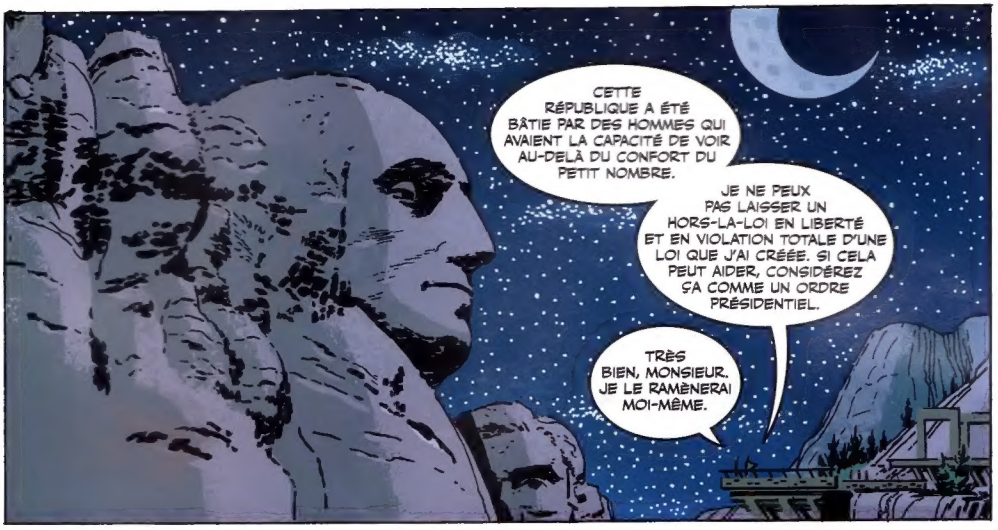
LA SEMAINE DERNIÈRE, NOUS AVONS VOULU ABORDER CE BAT-MAN. NOUS PENSONS QU'IL EST LE CHAMPION DES HORS-LA-LOI ET SI NOUS LE CAPTURONS, LES AUTRES SE RENDRONT SANS SOUCIS.
MALGRÉ L'ENVOI D'UN GROUPE D'HOMMES SURARMÉS, IL A RÉUSSI À S'ÉVADER. AUCUNE VIE PERDUE, MAIS ÇA A COÛTÉ DES MILLIERS DE DOLLARS DE DOMAGES ET INTÉRÊTS.
ALORS, VOILÀ. IKE A MIS UN TERME AU PROGRAMME.
IKE A ACCEPTÉ UNE AUTRE OPTION. VOUS DEUX.
VITE, RAPIDE, SILENCIEUX. COMME *AURAIT DÛ* L'ÊTRE L'INDOCHINE.
EEEEEERRRRRKKK
JE NE VEUX PAS EN FAIRE PARTIE.

J'AI ACCEPTÉ CE RENDEZ-VOUS CAR JE PENSAIS QUE VOUS AVIEZ QUELQUE CHOSE D'IMPORTANT À NOUS ANNONCER.
JE VOIS QU'IL S'AGISSAIT ENCORE DE L'UN DE VOS *JEUX* DE PEUR ET DE CONTRÔLE.
CE N'EST PAS IMMUABLE. IL FAUT CONSIDÉRER L'INTÉRÊT GÉNÉRAL AVANT TOUT.
JE SUIS D'ACCORD, KAL. C'EST EXACTEMENT CE QUE JE FAIS.
VOUS ME DEMANDEZ DE TRAQUER UN HOMME HONORABLE, AU NOM DE LA LIBERTÉ ET DE LA SÉCURITÉ. JE NE VOIS RIEN DE BON DANS TOUT ÇA.
BONNE JOURNÉE, MESSIEURS.
SALUEZ CHALEUREUSEMENT LE GÉNÉRAL EISENHOWER POUR MOI, JE VOUS PRIE.


OH, ET KAL, J'AI REGARDÉ CES FILMS TRÈS ATTENTIVEMENT.
J'ESPÈRE QUE TU CROIS QUE L'INTÉRÊT GÉNÉRAL VAUT DE TUER QUELQU'UN. TU N'ARRIVERAS JAMAIS À ARRÊTER CET HOMME VIVANT.
NOUS PARTONS.
OUI, PRINCESSE.
AH, M. WAYNE. JE VOUS REMERCIE DE NOUS AVOIR PERMIS D'ORGANISER NOTRE RÉUNION SUR VOTRE BATEAU.
CE FUT UN HONNEUR, *PRINCESSE*.
JE PARTAGE VOTRE CHOIX D'ÉVITER DE VOUS RENDRE DANS LA TANIÈRE DU LION. JE SUIS RAVI QUE MON BATEAU AIT PU VOUS OFFRIR UN TERRITOIRE NEUTRE.
LA NEUTRALITÉ EST UNE ILLUSION, M. WAYNE. JE SUIS CERTAINE QUE GOTHAM CITY LE RÉALISERA BIENTÔT. ADIEU, MONSIEUR.

MOUNT RUSHMORE
MON-SIEUR.
BONSOIR, FISTON.
NOUS AVONS UN VISUEL SUR LE PION SIX.
MERCI DE ME RECEVOIR, MONSIEUR. JE RÉALISE QUE FARADAY PARLE EN *VOTRE* NOM, MAIS J'AI QUELQUES DOUTES CONCERNANT CETTE OPÉRATION.
JE NE SUIS PAS SURPRIS.
VOUS AVEZ QUELQUES AFFINITÉS AVEC CE *JUSTICIER*, BIEN QU'IL SOIT UN CRIMINEL. N'EST-CE PAS ?
OUI, MONSIEUR. IL AGIT EN DEHORS DE LA LOI, MAIS LES PREUVES MONTRENT QU'IL ŒUVRE POUR LE BIEN.
VOTRE COMPASSION EST ADMIRABLE.
C'EST UNE QUALITÉ PARTAGÉE PAR TOUS NOS GRANDS DIRIGEANTS. MAIS EN TANT TELS, ILS SAVAIENT METTRE DE CÔTÉ LEURS SENTIMENTS SI CES DERNIERS ALLAIENT À L'ENCONTRE DE L'INTÉRÊT GÉNÉRAL.

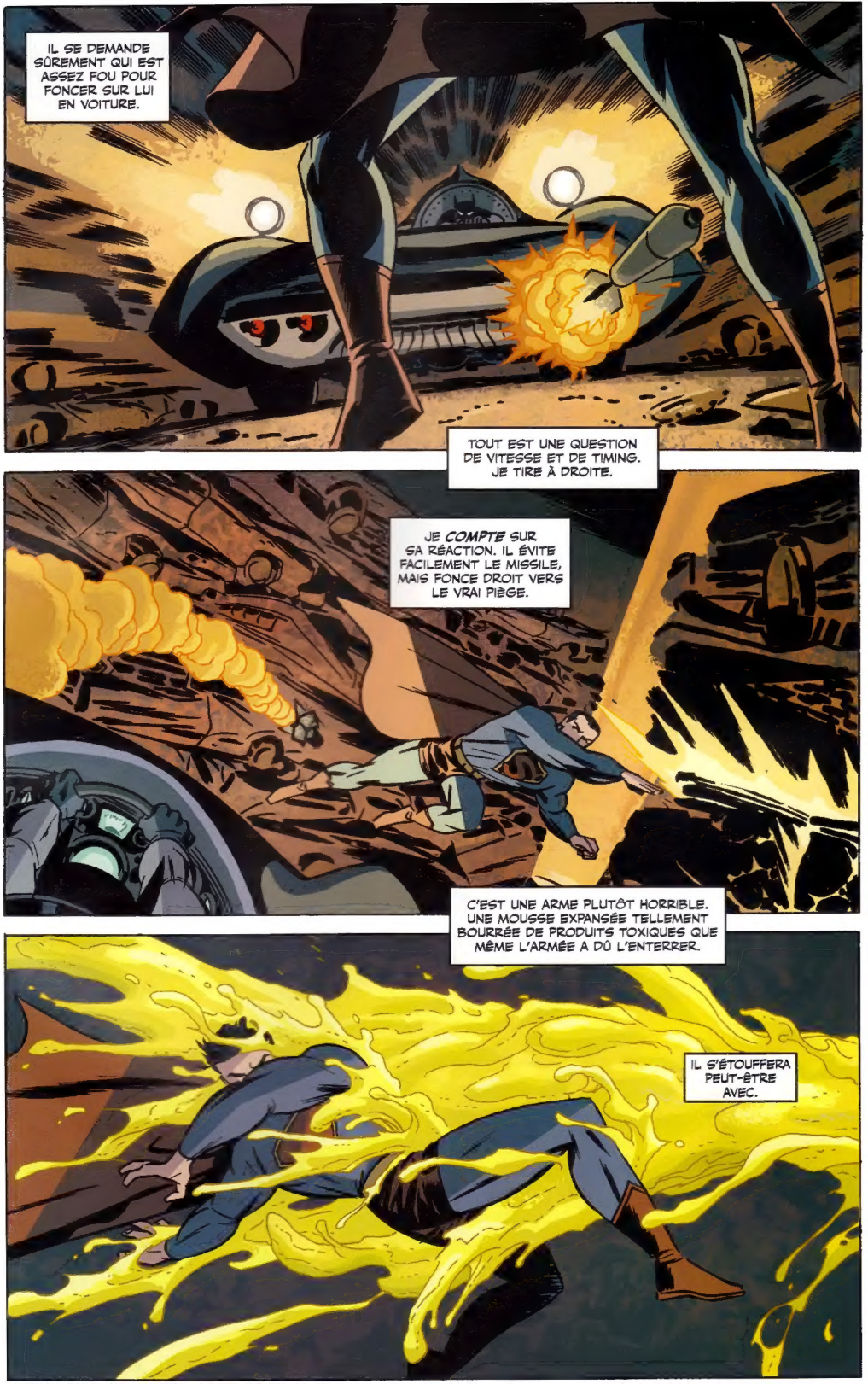
JE SUPPOSE QUE C'EST MON PROBLÈME. EST-CE VRAIMENT NÉCESSAIRE POUR L'INTÉRÊT GÉNÉRAL ?
CET HOMME SEMBLE FAIRE BEAUCOUP DE BIEN POUR LES HABITANTS DE GOTHAM CITY.
FISTON, FISTON... UNE *VILLE* NE FAIT PAS UNE *NATION*.

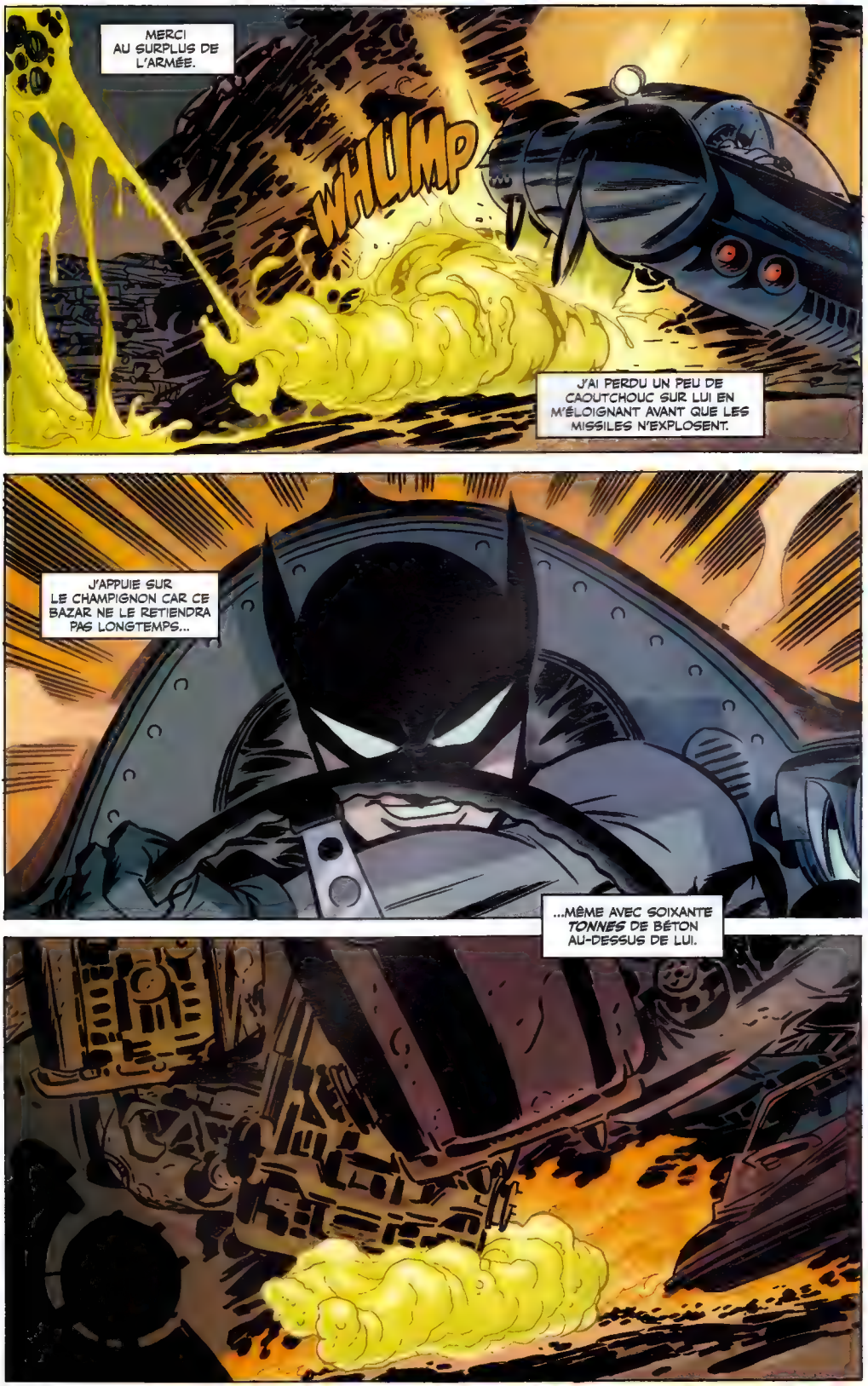

CETTE RÉPUBLIQUE A ÉTÉ BÂTIE PAR DES HOMMES QUI AVAIENT LA CAPACITÉ DE VOIR AU-DELÀ DU CONFORT DU PETIT NOMBRE.
JE NE PEUX PAS LAISSER UN HORS-LA-LOI EN LIBERTÉ ET EN VIOLATION TOTALE D'UNE LOI QUE J'AI CRÉÉE. SI CELA PEUT AIDER, CONSIDÉREZ ÇA COMME UN ORDRE PRÉSIDENTIEL.
TRÈS BIEN, MONSIEUR. JE LE RAMÈNERAI MOI-MÊME.

MERVEILLEUX.
MAINTENANT, PARLEZ-MOI DE VOS PARENTS. MARTHA SE PORTE BIEN ?

LEXCO INDUSTRIES, METROPOLIS
J'AI DIT QUE J'AI ÉTÉ CAMBRIOLÉ, IDIOT.
OUI, LA PIERRE. RASSEMBLEZ TOUS LES HOMMES DE LA SÉCURITÉ. CONDAMNEZ TOUTES LES SORTIES DE L'IMMEUBLE ET CHERCHEZ BUREAU PAR BUREAU.
TROUVEZ CETTE PIERRE OU VOUS ÊTES UN HOMME MORT.
GOTHAM CITY
UNE RAISON ?
DISONS QUE J'AI ENTENDU DIRE QUE TU ALLAIS AVOIR DES PROBLÈMES EN VILLE ET J'AI PENSÉ QUE ÇA POURRAIT T'AIDER À LES RÉSOUDRE.
ÇA PEUT SEMBLER BIZARRE VENANT DE MOI, MAIS, GOTHAM A BESOIN DE TOI.
MERCI, SELINA.
NE DEVIENS PAS SENTIMENTAL. CETTE BABIOLE N'EST PAS UN CADEAU. TU ME DOIS 7000$ ET UN DÎNER AUX CHANDELLES.
BONNE CHANCE, BRUCE.

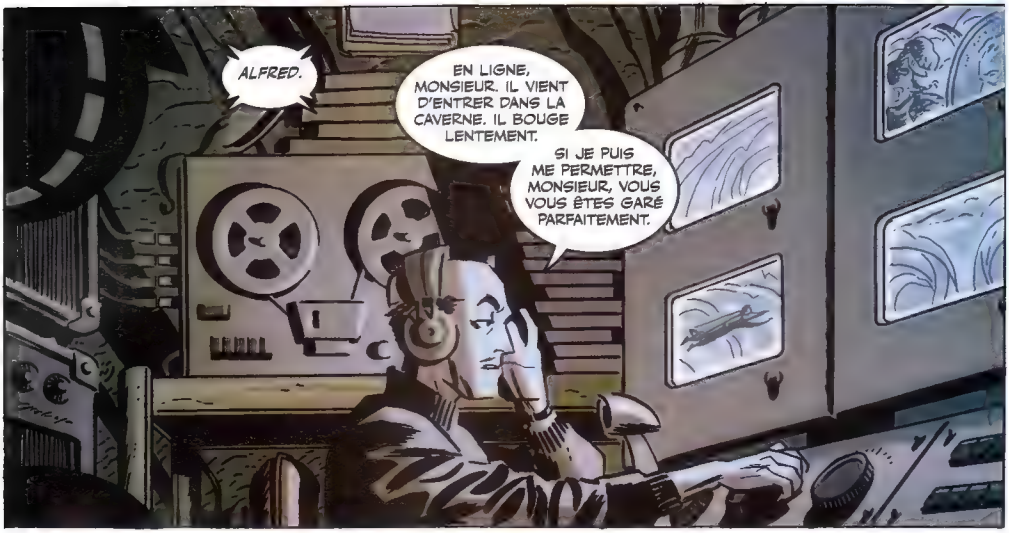
LE PLAN ÉTAIT DE VISER LES ENDROITS HABITUELS DE SA PATROUILLE. MAIS IL M'ATTEND. SON INVITATION *ILLUMINE* LE CIEL.
COMMENT DIABLE LE SAIT-IL ? LA DATE DE CETTE OPÉRATION ÉTAIT STRICTEMENT CONFIDENTIELLE. ET POURQUOI SUIS-JE SI TENDU ? QUAND ON Y RÉFLÉCHIT, CE BATMAN N'EST QU'UN CITOYEN AVEC UNE CAPE ET DES GADGETS.
UNE CASSE. TRÈS MALIN. TOUTE CETTE PEINTURE EN PLOMB SUR CES ÉPAVES M'EMPÊCHE D'UTILISER MA VISION À RAYONS-X. AU MOINS, L'ENDROIT N'EST PAS PEUPLÉ.
C'EST UN MESSAGE ? C'EST VRAI CE QU'ON DIT SUR *GOTHAM*.
TOUT LE MONDE EST GENTIL AVEC VOUS QUAND ON ARRIVE.
C'EST UNE BLAGUE.
VVVRRRRRRR
Réfléchis vite.


IL SE DEMANDE SÛREMENT QUI EST ASSEZ FOU POUR FONCER SUR LUI EN VOITURE.
TOUT EST UNE QUESTION DE VITESSE ET DE TIMING. JE TIRE À DROITE.
JE *COMPTE* SUR SA RÉACTION. IL ÉVITE FACILEMENT LE MISSILE, MAIS FONCE DROIT VERS LE VRAI PIÈGE.
C'EST UNE ARME PLUTÔT HORRIBLE. UNE MOUSSE EXPANSÉE TELLEMENT BOURRÉE DE PRODUITS TOXIQUES QUE MÊME L'ARMÉE A DÛ L'ENTERRER.
IL S'ÉTOUFFERA PEUT-ÊTRE AVEC.

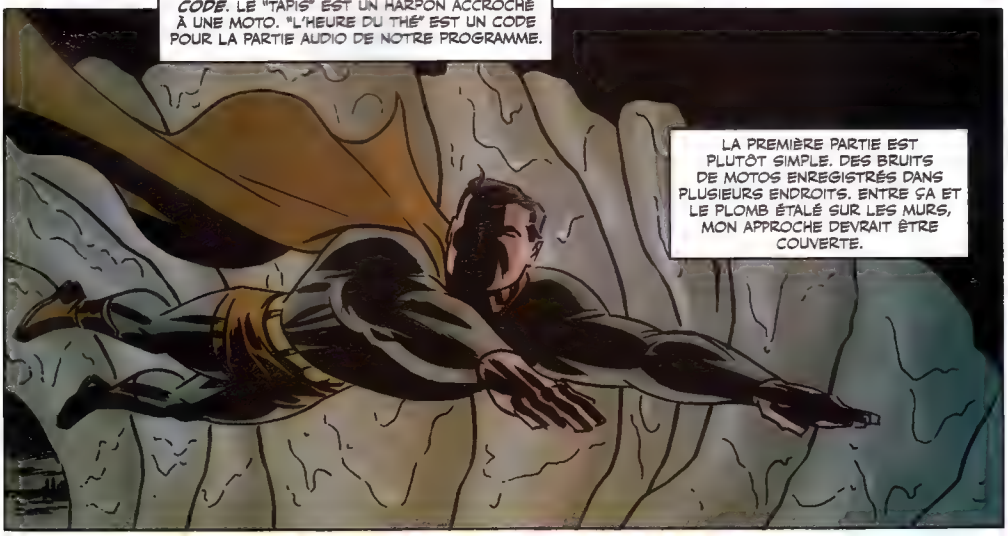

MERCI AU SURPLUS DE L'ARMÉE.
WHUMP
J'AI PERDU UN PEU DE CAOUTCHOUC SUR LUI EN M'ÉLOIGNANT AVANT QUE LES MISSILES N'EXPLOSENT.
J'APPUIE SUR LE CHAMPIGNON CAR CE BAZAR NE LE RETIENDRA PAS LONGTEMPS...
...MÊME AVEC SOIXANTE *TONNES* DE BÉTON AU-DESSUS DE LUI.

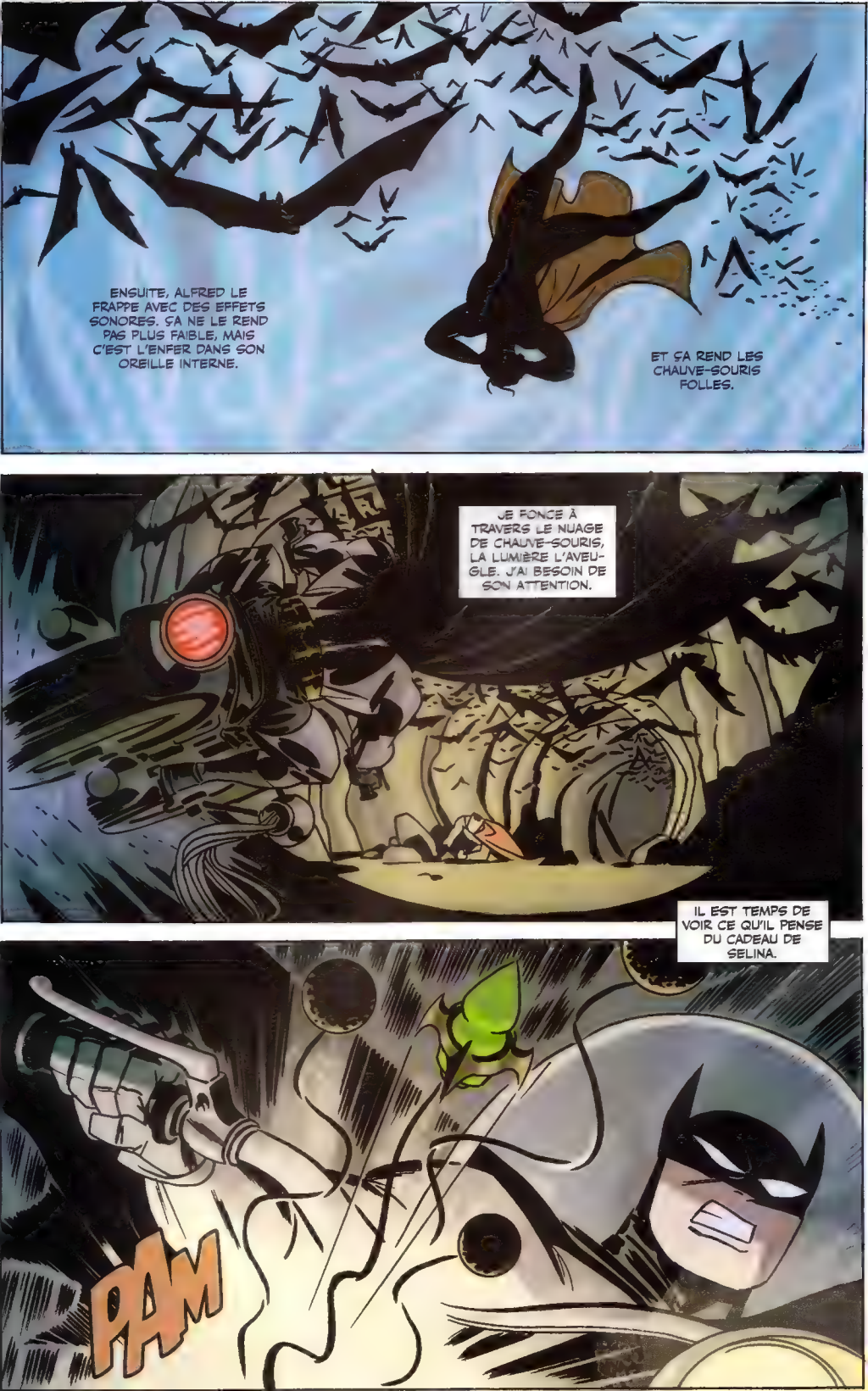
C'EST DIRECT JUSQU'AUX COLLINES.
J'AI FAIT CONSTRUIRE CE VÉHICULE L'ANNÉE DERNIÈRE, MAIS C'ÉTAIT TROP RAPIDE. MÊME POUR MOI. LES TESTS ONT MONTRÉ QU'IL AVAIT TENDANCE À EXPLOSER ET À SE TRANSFORMER EN CERCUEIL. MAIS *AUJOURD'HUI*...
...AUJOURD'HUI, MON PIED APPUIE SUR LA PÉDALE. C'EST NÉCESSAIRE.
IL EST LIBRE.
IL AURA FALLU DES MILLIERS DE DOLLARS DE MATÉRIEL POUR LE RETENIR ***EXACTEMENT*** CINQ SECONDES.
EN UN INSTANT, IL ME RATTRAPE. J'AI À PEINE LE TEMPS D'OUVRIR LES VOLETS ET DE LANCER LE TURBO.

L'HUILE ET LE TURBO FONT LEUR TRAVAIL. À PRÉSENT, C'EST LE PLUS DUR.
SCHLAACK
BOOM
LE TURBO ME FOURNIT LA VITESSE DONT J'AI BESOIN. MAIS C'EST UNE FUSÉE REMPLIE DE CARBURANT. IL N'Y A PAS DE BOUTON POUR L'ÉTEINDRE. JE DOIS FAIRE TOURNER CET ENGIN MORTEL PENDANT QU'IL ACCÉLÈRE.
MISTER AMERICA ATTAQUE LA COLLINE AVEC SA FIGURE. JE FONCE DANS LA CAVE, EN ESPÉRANT TROUVER UN JOLI MUR POUR M'ÉCRASER.
IL DOIT EN AVOIR UN PEU MARRE.


ALFRED.
EN LIGNE, MONSIEUR. IL VIENT D'ENTRER DANS LA CAVERNE. IL BOUGE LENTEMENT.
SI JE PUIS ME PERMETTRE, MONSIEUR, VOUS VOUS ÊTES GARÉ PARFAITEMENT.

BIEN REÇU. RESTEZ CONCENTRÉ.
SILENCE RADIO À PARTIR DE MAINTENANT. SERVEZ LE THÉ PENDANT QUE JE NETTOIE LE TAPIS.


CE MONSTRE PEUT ENTENDRE UNE MOUCHE SE GRATTER LES FESSES, ALORS ON UTILISE UN *CODE*. LE "TAPIS" EST UN HARPON ACCROCHÉ À UNE MOTO. "L'HEURE DU THÉ" EST UN CODE POUR LA PARTIE AUDIO DE NOTRE PROGRAMME.
LA PREMIÈRE PARTIE EST PLUTÔT SIMPLE. DES BRUITS DE MOTOS ENREGISTRÉS DANS PLUSIEURS ENDROITS. ENTRE ÇA ET LE PLOMB ÉTALÉ SUR LES MURS, MON APPROCHE DEVRAIT ÊTRE COUVERTE.


ENSUITE, ALFRED LE FRAPPE AVEC DES EFFETS SONORES. ÇA NE LE REND PAS PLUS FAIBLE, MAIS C'EST L'ENFER DANS SON OREILLE INTERNE.
ET ÇA REND LES CHAUVE-SOURIS FOLLES.
JE FONCE À TRAVERS LE NUAGE DE CHAUVE-SOURIS, LA LUMIÈRE L'AVEUGLE. J'AI BESOIN DE SON ATTENTION.
IL EST TEMPS DE VOIR CE QU'IL PENSE DU CADEAU DE SELINA.
PAM

JE VOIS QUE CE FOU M'A TIRÉ DESSUS MAIS LA CACOPHONIE A PERTURBÉ TOUS MES SENS.
JE... JE SUIS TOUCHÉ ?!
DIABLE, MON ÉPAULE EST EN FEU. DES MESSAGES FAMILIERS AFFOLENT MON SYSTÈME NERVEUX.
DE LA KRYPTONITE. JE SENS MON ÉNERGIE SE CONSUMMER COMME UNE BOUGIE ET JE NE PEUX M'EMPÊCHER DE ME DEMANDER...
...QUI EST LE CHASSEUR ICI ?
JE DOIS ME LIBÉRER. ÇA POURRAIT FINIR PAR ME TUER.

JE VOIS ENSUITE LA CAGE QU'IL M'A CONSTRUITE.
POUR LA PREMIÈRE FOIS DEPUIS DES ANNÉES, LA PENSÉE D'UNE DÉFAITE EST RÉELLE. DÉSESPÉRÉ, JE ME CRAMPONNE AU SOL AVEC MES DOIGTS.
JE NE PEUX LAISSER CET... *HUMAIN* ME BATTRE.
JE PRÉFÉRERAIS MOURIR.
SPLOP
AARRRGH!

SKRRRRASH
JE NE SAIS PAS COMBIEN DE TEMPS J'AI ÉTÉ INCONSCIENT.
LÈVE-TOI.

J'AI DIT, LÈVE-TOI, ALIEN SANS MÈRE !
KRACK
SANS MÈRE ?
SANS MÈRE ? SI JE N'ÉTAIS PAS UN HOMME, JE TE JURE QUE...
HURRK...
VAS-Y, GROS DUR... FAIS-LE.
ÇA SUFFIT !

PAR HÉRA, REGARDEZ-VOUS. PRÊTS À VOUS TUER OU À MOURIR POUR QUELQUE CHOSE QUE VOUS NE VOULEZ PAS.
VOUS VALEZ MIEUX QUE ÇA.
KAL, QUAND ARRÊTERAS-TU D'OBÉIR AUX ORDRES POUR APPRENDRE À SUIVRE TON CŒUR ?
ET TOI, MON AMI. ILS L'ONT ENVOYÉ POUR T'ATTRAPER ET TU RÉPONDS EN CONSTRUISANT UNE CAGE.
SEULE UNE VRAIE TRAGÉDIE PEUT EXPLIQUER DE PAREILLES TÉNÈBRES.

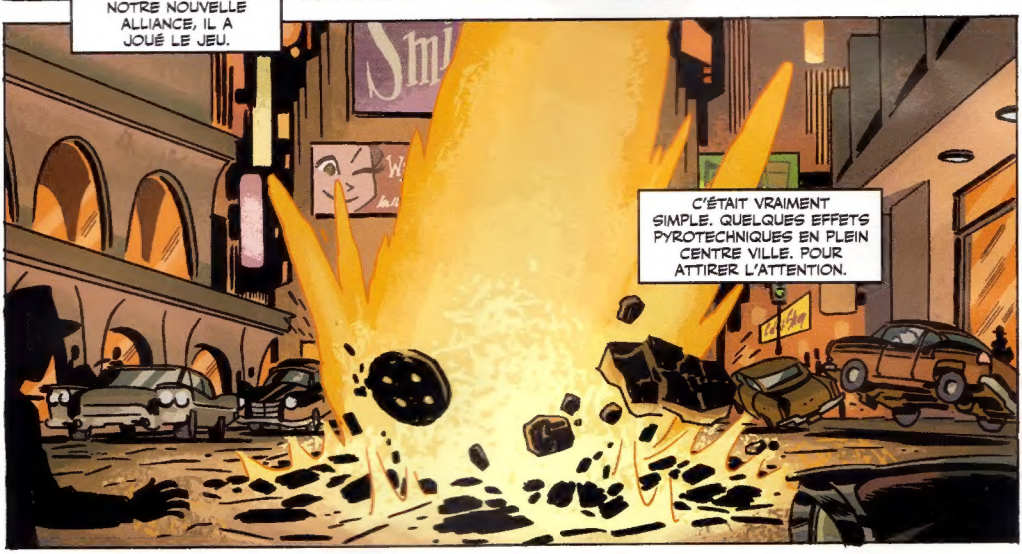
NE VOYEZ-VOUS PAS ? IL NE RESTE QUE NOUS *TROIS*. ILS VEULENT NOUS MONTER LES UNS CONTRE LES AUTRES.
IL NE TIENT QU'À NOUS DE NOUS UNIR AU NOM DE LA LIBERTÉ.

ET QUE SUIS-JE SUPPOSÉ DIRE À FARADAY ? AU *PRÉSIDENT* ? AS-TU PENSÉ À ÇA, DIANA ?
J'AI UN PLAN POUR RÉGLER TOUT ÇA.

ET TU ME DEMANDES DE FAIRE CONFIANCE À UN HOMME QUI UTILISE UN MASQUE DOUBLÉ EN PLOMB POUR SE CACHER ?
BON SANG, IL A ESSAYÉ DE ME TUER, IL Y A À PEINE CINQ MINUTES.
TU MARQUES UN POINT.

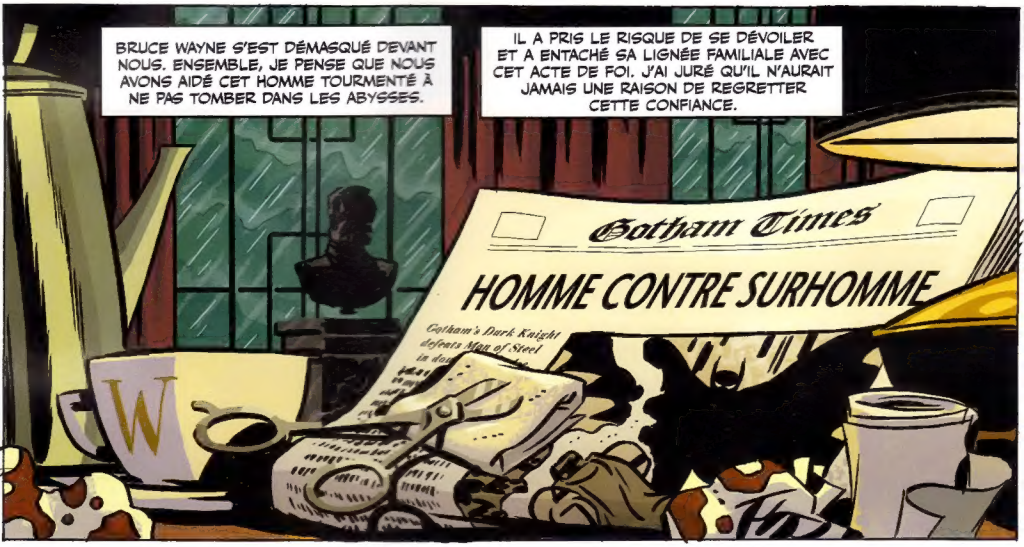
PEUT-ÊTRE QUE CECI AIDERA.
BRUCE WAYNE ?
QUE JE SOIS DAMNÉ !
TOUT CE TEMPS SUR TON BATEAU...
SANS RANCUNE.
BRAVO, WAYNE. PATTON N'AURAIT PAS FAIT MIEUX.
POUR LA LIBERTÉ.
POUR UNE AMAZONE, IL N'Y A PAS DE PLUS GRAND EXPLOIT QUE DE SURPASSER LA COLÈRE ET LE PROBLÈME DE L'AMOUR.
AVOIR FAIT SE RENCONTRER SES DEUX HOMMES RAVIVE MON ESPRIT.

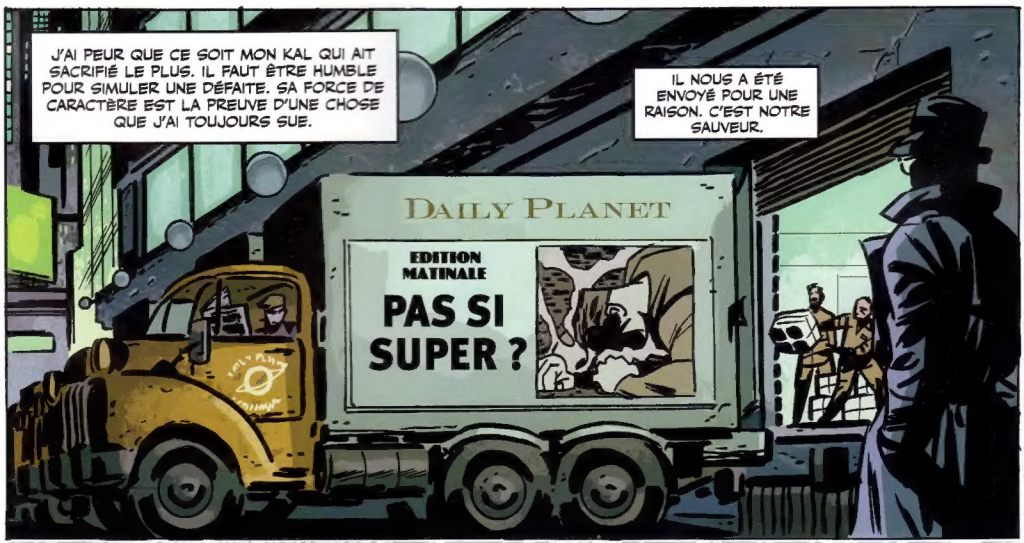
ÉPILOGUE


J'AI DIT À KAL QUE J'AVAIT UN PLAN. IL NE L'AIMAIT PAS, MAIS POUR NOTRE NOUVELLE ALLIANCE, IL A JOUÉ LE JEU.
C'ÉTAIT VRAIMENT SIMPLE. QUELQUES EFFETS PYROTECHNIQUES EN PLEIN CENTRE VILLE. POUR ATTIRER L'ATTENTION.

UNE FOIS QU'ILS SE FURENT ASSURÉS D'AVOIR UNE VILLE PLEINE DE TÉMOINS, ILS ONT SIMULÉ UN COMBAT ET KAL A ***PRÉTENDU*** ÊTRE BATTU PAR UNE SIMPLE BOMBE COLORÉE.

LA NOUVELLE DE CET ÉVÉNEMENT S'EST PROPAGÉE TRÈS VITE À TRAVERS LE MONDE, ET NOS VIES ONT CHANGÉ À JAMAIS.
MON ALLIANCE AVEC CES DEUX HOMMES VA M'EMPÊCHER DE RESTER DÉTACHÉE DE LA GUERRE EN AMÉRIQUE.


BRUCE WAYNE S'EST DÉMASQUÉ DEVANT NOUS. ENSEMBLE, JE PENSE QUE NOUS AVONS AIDÉ CET HOMME TOURMENTÉ À NE PAS TOMBER DANS LES ABYSSES.
IL A PRIS LE RISQUE DE SE DÉVOILER ET A ENTACHÉ SA LIGNÉE FAMILIALE AVEC CET ACTE DE FOI. J'AI JURÉ QU'IL N'AURAIT JAMAIS UNE RAISON DE REGRETTER CETTE CONFIANCE.
Gotham Times
HOMME CONTRE SURHOMME
Gotham's Dark Knight defeats Man of Steel


J'AI PEUR QUE CE SOIT MON KAL QUI AIT SACRIFIÉ LE PLUS. IL FAUT ÊTRE HUMBLE POUR SIMULER UNE DÉFAITE. SA FORCE DE CARACTÈRE EST LA PREUVE D'UNE CHOSE QUE J'AI TOUJOURS SUE.
IL NOUS A ÉTÉ ENVOYÉ POUR UNE RAISON. C'EST NOTRE SAUVEUR.
DAILY PLANET
EDITION MATINALE
PAS SI SUPER ?

SCÉNARIO - DARWYN COOKE - DESSINS
DAVE STEWART - COULEURS FULL FX STUDIO - TRADUCTION/LETTRAGE
IAN SATTLER - ÉDITEUR ASSOCIÉ DAN DIDIO - ÉDITEUR